

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 23To/18/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3712010358
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 03. 2013
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. František Kováč
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2013:3712010358.1

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Františka Kováča a sudcov JUDr. Ondreja Samaša a JUDr. Ondreja Gáboríka na verejnom zasadnutí konanom dňa 19. marca 2013 prejednal odvolanie I. N. - manželky obžalovaného

L.. O. N.

nar. XX.XX.XXXX v Považskej Bystrici, trvale bytom A. č. XX, okr. A. N., t.č. bytom A., A. XXXX/X, vodič Eurotransporti SK, s.r.o., Bratislava,

ktoré podala proti rozsudku Okresného súdu v Považskej Bystrici č.k. 1T/93/2011-431 zo dňa 19.11.2012 a takto

r o z h o d o l :

Podľa § 321 ods. 1 písm. d), e), f), ods. 2 Tr. por. z r u š u j ú sa v napadnutom rozsudku celý výrok o treste, ako aj výroky o náhrade škody, ktorými bol obžalovaný zaviazaný nahradiť A.i N., nar. XX.XX.XXXX, bytom U., V. XXXX/XX škodu vo výške 3.556,84 € a M. N. nar. XX.XX.XXXX, A. N., C. XXXX/XXX škodu vo výške 19.916,35 €. Zároveň sa z r u š u j e výrok, ktorým bol podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. zrušený výrok o treste v skoršom rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 1T/153/2010-318 zo dňa 28.03.2011 v spojení s uznesením Okresného súdu Zvolen, sp. zn. 1T/153/2010-324 zo dňa 11.07.2011.

Podľa § 322 ods. 3 Tr. por. sa obžalovaný odsudzuje podľa § 222 ods. 3 Tr. zák. s použitím § 38 ods. 2, ods. 3 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák., k trestu odňatia slobody na 3 (tri) roky. Podľa § 51 ods. 1 Tr. zák., § 49 ods. 1 písm. a) Tr. zák. sa obžalovanému výkon trestu odňatia slobody podmienene odkladá za súčasného uloženia probačného dohľadu nad jeho správaním v skúšobnej dobe. Podľa § 51 ods. 2 Tr. zák. sa obžalovanému stanovuje skúšobná doba na 4 (štyri) roky.

Podľa § 54 ods. 1 písm. c) Tr. zák. sa obžalovanému ukladá povinnosť nahradiť v skúšobnej dobe spôsobenú škodu.

Výroky o vine a náhrade škody poškodenému I. s.r.o., T. N., zostávajú týmto zrušením nedotknuté.

o d ô v o d n e n i e :

Rozsudkom Okresného súdu v Považskej Bystrici č.k. 1T/93/2012-431 zo dňa 19.11.2012 bol obžalovaný L.. O. N. uznaný vinným zo zločinu úverového podvodu podľa § 222 ods. 1, 3 písm. a) Tr. zák., pretože dňa 4. júna 2009 prostredníctvom V. V. Z., s.r.o., v sídle prevádzkarne v P., A. U. XXX/XX, T. republika, uzatvoril zmluvu o úvere č. 90042232 s obchodnou spoločnosťou I., s.r.o., Z. D. XXX/X,

T. N., Česká republika, predmetom ktorej bolo poskytnutie úveru na financovanie ojazdeného osobného vozidla zn. S. A. S. XB, W. - X,X T, S.:J ktoré v tento deň aj prevzal a ktorého kúpna cena v zmluve bola stanovená na 8.874,53 € (239.000,- Kč), kde pri uzatvorení predmetnej zmluvy zaplatil sumu 1.774,91 € (47.800,- Kč) a úver vo výške 7.099,62 € (191.200,- Kč) sa zaviazal splácať v 48 mesačných splátkach po 245,70 € (6.617,- Kč), počnúc dňom 04.07.2009, hoci v tom čase vedel, že nemá dostatok finančných prostriedkov na splácanie úveru a tento nebude schopný splácať, lebo v tomto čase pracoval ako vodič kamiónovej dopravy s mesačným príjmom asi 30.000,- Kč a mal finančné záväzky voči M.i N., nar. XX.XX.XXXX, vo výške 19.916,35 €, P. Slovensko, a.s. Bratislava vo výške 1.095,73 €, A. Bratislava vo výške 7.519,16 €, Ing. Z. H. vo výške XX.XXX €, A. Z., s.r.o. N. vo výške 4.130,80 €, S., a.s. N., vo výške 28.302,85 €, X. stavebnej sporiteľni, a.s. N., vo výške 13.437,63 €, nezaplatil ani jednu splátku úveru a vozidlo už dňa 03.07.2009 odpredal P. Z., nar. XX.XX.XXXX, bytom N. pod C., G. H. 1316, Česká republika, čím spoločnosti I., s.r.o., spôsobil škodu vo výške 8.874,53 €.

Bol za to odsúdený podľa § 221 ods. 3 Tr. zák. za použitia § 38 ods. 2 Tr. zák., § 36 písm. l) Tr. zák. § 37 písm. h) Tr. zák. § 41 ods. 1, 2 Tr. zák., § 42 ods. 1 Tr. zák., § 39 ods. 1, 3 písm. e) Tr. zák. na úhrnný a súhrnný trest odňatia slobody v trvaní 5 rokov nepodmienečne. Podľa § 48 ods. 2 písm. a) Tr. zák. bol pre výkon trestu zaradený do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia. Podľa § 287 ods. 1 Tr. por. bol zaviazaný zaplatiť M.i N., nar. XX.XX.XXXX A. N., C. XXXX/XXX, škodu vo výške 19.961,35 € a A. N., nar. XX.XX.XXXX U., V. XXXX/XX, škodu vo výške 3.556,84 €. Podľa § 288 ods. 1 Tr. por. bola poškodená I., s.r.o., Z. D. XXX/X, T. N., IČO: 26764652, ČR, so svojím nárokom na náhradu škody odkázaná na občianske súdne konanie.

Podľa § 42 ods. 2 Tr. zák. súd zrušil výrok o treste z rozsudku Okresného súdu Zvolen sp. zn. 1T/153/2010-318 zo dňa 28.03.2011 v spojení s uznesením Okresného súdu Zvolen sp. zn. 1T/153/2010-324 zo dňa 11.07.2011, ktorým bol uznaný vinným z pokračovacieho zločinu podvodu podľa § 221 ods. 1, 3 písm. a) Tr. zák. a bol mu uložený spoločný trest odňatia slobody v trvaní 3 roky s podmieneným odkladom na dobu 4 rokov s probačným dohľadom.

Proti tomuto rozsudku podala v zákonnej lehote odvolanie manželka obžalovaného I. N.. Odvolanie smerovalo proti výroku o treste. Uvádzala v ňom, že obžalovaný sa ku skutku priznal a pokiaľ ide o druh a výšku trestu, má za to, že uložený trest odňatia slobody na 5 rokov nepodmienečne je neprimerane vysoký a myslí si, že aj podmienený trest odňatia slobody za prísnejšej skúšobnej doby a za použitia probačného dohľadu a primeraných obmedzení, by postačoval pre dosiahnutie výchovného účelu trestu. Ďalej poukazovala na osobu obžalovaného, ktorý je dobrý manžel a starostlivý otec troch maloletých detí a sociálnu situáciu, keď rodinu finančne zabezpečuje len on, pretože ona je v evidencii uchádzačov o zamestnanie. Bez jeho príjmu sa rodina ocitne v biede a v nedostatku. Manžel je jediným živiteľom rodiny. Okrem toho spláca aj záväzky v súvislosti s rozsudkom Okresného súdu vo Zvolene, pričom poškodenému Petrovi N. dňa XX.XX.XXXX uhradil dlžnú sumu, o čom priložila kópiu potvrdenky. Žiadala, aby odvolací súd zrušil rozsudok súdu prvého stupňa vo výroku o treste a uložil mu podmienený trest odňatia slobody s probačným dohľadom.

Prokurátorka krajskej prokuratúry na verejnom zasadnutí konanom o odvolaní poukázala na správnosť napadnutého rozsudku vo všetkých jeho výrokoch a navrhla odvolanie obžalovaného podľa § 319 Tr. por. ako nedôvodné zamietnuť.

Keďže odvolanie bolo podané včas a osobou oprávnenou, odvolací súd podľa § 317 ods. 1 Tr. por. preskúmal zákonnosť a odôvodnenosť výroku o treste napadnutého rozsudku, ako aj správnosť postupu konania, ktoré tomuto predchádzalo, pričom prihliadol aj na chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané a dospel k záveru, že podané odvolanie je dôvodné.

V prvom rade odvolací súd uvádza, že v zákonnej lehote podané odvolanie manželky obžalovaného považoval za podané oprávnenou osobou. Aj keď zo zápisnice o hlavnom pojednávaní vyplýva, že obžalovaný sa po vyhlásení rozsudku a po poučení o opravných prostriedkoch výslovne vzdal práva podať odvolanie, čo do všetkých výrokov rozsudku, a to i voči osobám, ktoré majú právo v jeho prospech podať odvolanie, odvolací súd toto vyjadrenie nespochybuje v tom smere, že ho obžalovaný vyhlásil. Na druhej strane je potrebné uviesť, že obžalovaný sa nemôže vzdať práva na podanie odvolania za iné oprávnené osoby, on môže iba s takýmto postupom nesúhlasiť. A nesúhlas obžalovaného z predmetného vyjadrenia nevyplýva, obžalovaný dokonca žiadal o opravu predmetnej

zápisnice z hlavného pojednávania, pretože podľa jeho tvrdenia sa vzdal práva podať odvolanie len ohľadne svojej osoby.

Pokiaľ sa týka výroku o vine, keďže obžalovaný vydal na hlavnom pojednávaní vyhlásenie o vine, odvolací súd mohol tento výrok preskúmať len z hľadiska prípadných chýb, ktoré by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por., pričom takéto pochybenia nezistil.

Na druhej strane odvolací súd pri preskúmaní výroku o treste zistil novú okolnosť, ktorá odôvodňuje iné rozhodnutie o treste, ako to urobil súd prvého stupňa. Touto novou okolnosťou je Rozhodnutie prezidenta Slovenskej republiky o amnestii z 2. januára 2013. Odvolací súd si totiž ako predbežnú otázku vyriešil skutočnosť, že predchádzajúce podmienené odsúdenie obžalovaného rozsudkom Okresného súdu vo Zvolene sp. zn. 1T/153/2010 zo dňa 28.03.2011 podlieha uvedenej amnestii podľa čl. I. V takomto prípade potom nemôže byť k takémuto rozsudku ukladaný úhrnný ani súhrnný trest a na obžalovaného sa hľadí, ako keby nebol súdne trestaný. Navyiac, súd prvého stupňa pochybil aj v tom, pokiaľ do svojho rozsudku poňal aj výroky o náhrade škody z rozsudku Okresného súdu vo Zvolene sp. zn. 1T/153/2010 zo dňa 28.03.2011, pretože vo svojom rozsudku zrušil iba výrok o treste z tohto predchádzajúceho rozsudku.

Z uvedených dôvodov preto odvolací súd podľa § 321 ods. 1 písm. d), e), f), ods. 2 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku o treste a výrokoch o náhrade škody týkajúcich sa poškodených Jozefa N. a A. N. a keďže mu v tom nebránilo ustanovenie § 322 ods. 3 Tr. por., rozhodol vo veci rozsudkom sám. Pri nezmenenom výroku o vine v rozsudku Okresného súdu v Považskej Bystrici, sp. zn. 1T/93/2012 zo dňa 19.11.2012 a výroku o náhrade škody týkajúceho sa poškodenej spoločnosti I. uložil obžalovanému podľa § 222 ods. 3 Tr. zák. pri zohľadnení poľahčujúcej okolnosti podľa § 36 písm. l) Tr. zák. a okolnosti, že obžalovaný vydal na hlavnom pojednávaní vyhlásenie o vine, trest odňatia slobody na spodnej hranici trestnej sadzby vo výmere 3 rokov, ktorý trest mu podmienenčne odložil na skúšobnú dobu 4 rokov, za súčasného uloženia probačného dohľadu. V tomto treste okrem skôr uvedených poľahčujúcich okolností sú zohľadnené aj námietky manželky obžalovaného vyplývajúce z podaného odvolania, že obžalovaný sa inak riadne stará o svoju rodinu, že sa snaží nahrádzať spôsobenú škodu, a že v prípade nepodmieneného trestu odňatia slobody by rodina prišla o svojho živiteľa. Aby obžalovaný preukázal svoje polepšenie a snahu nahradiť spôsobenú škodu, uložil mu odvolací súd aj povinnosť spočívajúcu v tom, aby v priebehu skúšobnej doby nahradil spôsobenú škodu.

Z takto rozvedených dôvodov rozhodol preto odvolací súd tak, ako je to uvedené vo výrokovej časti tohto rozsudku.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku zákon nepripúšťa žiadny ďalší riadny opravný prostriedok.